

در این شماره:

گزارش جشنواره ایرانی

قهرمان 000

و مطالب متنوع دیگر

ماهنامه رسمی کانون ایرانیان ویکتوریا - شماره ۱۷۸ - تیر ۱۳۹۵

Official Monthly Magazine of The Iranian Society of Victoria - Issue 178 - July 2016

گفتگو





فهرست مطالب

- ۱ پیام کانون
- ۲ گزارش جشنواره ایرانی
- ۷ نشست دوستانه هیئت مدیره کانون ایرانیان ویکتوریا با سفیر جدید استرالیا در تهران
- ۸ آرترایتیس (Arthritis) یا التهاب مفصلی
- ۱۰ قهرمان ۰۰۰
- ۱۱ فراخوان مجمع عمومی سالیانه کانون ایرانیان ویکتوریا
- ۱۲ مسجد نصیرالملک
- ۱۴ فراخوان مجمع عمومی سالیانه خانه ایران
- ۱۵ جدول
- ۱۶ تعرفه آگهی‌های گلبانگ - برنامه‌های آینده و هر ماهه کانون
- ۱۷ فرم عضویت کانون
- ۱۸ تبلیغات

گلبانگ

ماهنامه رسمی کانون ایرانیان ویکتوریا
شماره ۱۷۸ - تیر ۱۳۹۵

Official Monthly Magazine of
The Iranian Society of Victoria
Issue 178 - July 2016

ماهنامه گلبانگ، خبرنامه داخلی کانون ایرانیان ویکتوریا بوده و به عنوان یکی از کانال‌های رسمی ارتباطی این نهاد با اعضا تلقی می‌گردد.



این ماهنامه زیر نظر مستقیم هیئت مدیره کانون متشکل از افراد زیر، اداره می‌شود:

- احسان حائری (رئیس)
- حمید آشوری (نایب رئیس)
- احسان مظلومی (خزانه‌دار)
- هادی هزاوه (دبیر)
- فریده خانباشی (روابط عمومی)
- مسعود مجیدی (عضو هیئت مدیره)
- وحید آشنایی (عضو هیئت مدیره)
- رضا هنرور (عضو هیئت مدیره)

طراحی و صفحه آرایی: ایمان برآبادی
چاپ و بسته‌بندی: اسنپ کارلتون

ضمن ارج نهادن به آزادی عقاید، از درج مطالب ارسالی بدون نام و نشان معذوریم. درج مطالب رسیده دلیل بر تأیید آنها نمی‌باشد. حق انتخاب، ویرایش و چاپ مطالب برای هیئت تحریریه و در نهایت هیئت مدیره کانون محفوظ می‌باشد.

نشانی دفتر کانون:

- 📍 Level 1, 79 Mahoney's Road
Forest Hill VIC 3131
- ☎ 03 9894 2644
- 📞 0468 460 698
- ✉ golbang@iranian-vic.org.au
- 🏠 www.iranian-vic.org.au

نشانی پستی:

P.O. Box 1161
Doncaster East VIC 3109

نسخه چاپی فرم عضویت کانون
در این شماره گلبانگ موجود است.
برای دریافت نسخه الکترونیکی فرم
عضویت کانون لطفاً با ایمیل

membership@iranian-vic.org.au

تماس حاصل فرمایید.

از کلیه عزیزانی که در جمع‌آوری و تهیه
مطالب، صفحه‌آرایی و صفحه‌بندی،
چاپ، بسته‌بندی و ارسال این
شماره ما را یاری رساندند، کمال
تشکر را داریم.



پیام کانون

درج شده بود) در صفحات پیش رو به قلم آقای علی شاملو رئیس محترم هیئت مدیره خانه ایران از نظر شما عزیزان خواهد گذشت.

در رخدادی دیگر، توسط سازمان ارتباطات خدمات اضطراری (Emergency Services Telecommunications Authority) و با حضور مقامات ایالتی از نوجوان شجاع ایرانی «آرمین حامدیان» به عنوان «قهرمان نوجوان سه صفر» (Junior Triple Zero Hero) تجلیل شد که گزارش تصویری آن را در صفحات پیش رو ملاحظه خواهید کرد.

در روزهای گذشته همچنین تیم اجرایی کانون در دیداری دوستانه با سفیر جدید استرالیا در ایران دیدار و گفتگو کردند. این دیدار به درخواست دفتر وزارت امور خارجه استرالیا در ملبورن و به منظور آشنایی اجمالی سفیر جدید با آداب، رسوم و فرهنگ محل جدید خدمت ایشان و نیز دیدار با نمایندگان جامعه ایرانی مقیم استرالیا برگزار گردید. آقای سفیر پیش از این دیدارهای مشابهی با سازمان های ایرانی مقیم سیدنی هم داشته اند.

از وقایع گذشته که بگذریم با آغاز نیمه دوم سال میلادی و فصل برگزاری مجامع عمومی، دو رویداد مهم یعنی برگزاری مجمع عمومی سالیانه خانه ایران در روز ۲۱ اوت (آگوست) و مجمع عمومی سالیانه کانون ایرانیان ویکتوریا در روز ۲۸ اوت را پیش رو خواهیم داشت که حضور پرشمار و فعال اعضا در این نشست ها ضمن ایجاد حس دلگرمی در تیم های اجرایی فعلی متضمن تشکیل تیم های اجرایی توانمند و پرازژی برای دوره آینده خواهد نیز شد. از این رو از یکایک شما اعضای محترم کانون برای شرکت فعال در مجمع عمومی سالیانه کانون و شنیدن گزارش عملکرد سال گذشته دعوت به عمل آورده، از آن دسته از عزیزانی که مایل به عضویت در تیم اجرایی آینده کانون هستند تقاضا می کنیم درخواست خود را به صورت کتبی به ایمیل info@iranian-vic.org.au یا آدرس پستی کانون ارسال نمایند. لازم به ذکر است عضویت در کانون به مدت حداقل یک دوره (از سال ۲۰۱۵) و همچنین پرداخت حق عضویت سال جاری برای داوطلبان عضویت در تیم اجرایی کانون الزامی است.

در پایان، دیگر بار از شما اعضای محترم کانون برای همکاری در زمینه تهیه مطلب و محتوا برای گلبانگ درخواست کمک می کنیم. در چند شماره قبل تمامی تلاش تیم گلبانگ بر ارتقای سطح کیفیت طراحی و چاپ متمرکز بوده و حال که در این زمینه به سطح قابل قبولی رسیده ایم بیش از پیش برای تهیه مطالب و محتوای مناسب چشم امید به همیاری شما عزیزان داریم.

با احترام

احسان حائری

همراهان همیشگی گلبانگ سلام،
بار دیگر و با گرم ترین درودها در این روزهای سرد زمستانی مهمان خانه های شما عزیزان هستیم.

در تیم اجرایی کانون همه بر این باوریم که رشد و تعالی بدون در نظر گرفتن آرا و نظرات مختلف کمتر دست یافتنی است و بسیار خرسندیم که اعضای محترم هر چند به صورت غیرمستقیم نظرات و دیدگاه های خود را به گوش اعضای تیم اجرایی فعلی می رسانند. از این رو پیش از اینکه به وقایع یک ماه گذشته بپردازیم بر خود لازم می دانم اشاره مختصری به موضوع تغییر نشان (لوگو) کانون و متن مندرج در شماره قبلی گلبانگ به قلم طراح آن داشته باشم. در گذر زمان و بالطبع با تغییر شرایط، جامعه، امکانات، مقتضیات زمان، طیف مخاطبین و نیز دیدگاه های افراد فعال در یک تشکل، اعمال برخی تغییرات به منظور حفظ نشاط و پویایی آن مجموعه و همچنین انطباق هر چه بیشتر آن با شرایط و مقتضیات زمانه امری لازم و اجتناب ناپذیر بوده، در عین حال به هیچ عنوان نافی تلاش های اسلاف آن مجموعه نیست. تغییر نشان رسمی کانون نیز به عنوان مثال، همانگونه که در سرمقاله شماره قبل نیز بدان اشاره شد، از مدت ها قبل در دستور کار تیم اجرایی قبل قرار داشت ولی به واسطه پاره ای مشکلات و تغییر در اولویت ها به دوره جاری موکول شد که با در نظر گرفتن جمیع جوانب و پس از اعمال تغییرات و اصلاحات مکرر، سرانجام تیم اجرایی کانون (به نمایندگی از طرف اعضای محترم) به طرح فعلی رای مثبت داد که گزارش کامل آن به عنوان یکی از سرفصل های مهم مجمع عمومی به اطلاع اعضای حاضر خواهد رسید. متن «طرحی نو در اندازیم» مندرج در گلبانگ به قلم طراح نشان جدید هم بازتاب دهنده دیدگاه شخصی ایشان به عنوان فردی فعال و صاحب نظر در حوزه طراحی و برندینگ بوده که الزاماً تطابق صددرصدی با دیدگاه های تیم اجرایی کانون ندارد.

مهم ترین و بزرگ ترین رویدادی که طی یک ماه گذشته در جامعه ایرانی ملبورن رخ داد برگزاری موفق پنجمین دوره جشنواره ایرانی (Persian Fair) به همت گروه بازاریابی خانه ایران و با همکاری ده ها نیروی داوطلب است که با استقبال گسترده اقشار مختلف جامعه اعم از ایرانی و غیرایرانی و نیز مقامات و مسئولین مختلف ایالتی و محلی مواجه گردید. گزارش مفصل این رویداد (که به اشتباه در شماره پیشین ششمین دوره

از جمله مزایای عضویت در کانون:

- 📁 دریافت نسخه چاپی ماهنامه گلبانگ به صورت رایگان
- 📁 دریافت دعوت نامه ویژه برای مراسم چهارشنبه سوری و سیزده به در
- 📁 اولویت خرید بلیط جشن نوروز و سایر برنامه های کانون
- 📁 بهره مندی از تخفیف ویژه اعضا در قیمت بلیط برنامه ها
- 📁 اولویت ثبت نام در سمینارهای تخصصی

از آنجا که انطباق دوره یک ساله عضویت با آغاز و پایان هر سال تاثیر بسزایی در تسهیل مدیریت و بروزرسانی بانک اطلاعاتی اعضا دارد از کلیه اعضای محترم فعلی کانون و همچنین علاقمندان به پیوستن جمع اعضای کانون دعوت می شود که نسبت به تمدید و یا درخواست عضویت خود اقدام نمایند.

گزارش به روایت تصویر



حضور جناب آقای Kevin Andrews در مراسم افتتاحیه جشنواره ایرانی



پنجمین جشنواره ایرانی (Persian Fair) در روز بیست و نهم ماه مه سال جاری در محل Abbotsford Convent و با حضور هزاران هموطن و شهروند ملبورنی توسط خانه ایران برگزار شد. خانه ایران در سال ۲۰۰۶ یعنی ۱۰ سال پیش در ایالت ویکتوریا به ثبت رسید و برطبق اساسنامه اش سازمانی است غیرانتفاعی، غیرسیاسی و غیرمذهبی که هدفش صرفاً اشاعه و شناساندن فرهنگ، هنر و سنت غنی ایرانی در این سرزمین است. در همین راستاست که جشنواره ایرانی به همت گروه بانوان برگزیده هیئت مدیره خانه ایران حدود ۵ سال پیش پا گرفت.

در این جشنواره هرساله هزاران ایرانی و غیرایرانی ساکن ملبورن به بازدید جشنواره می آیند تا ساعات خوب و فراموش نشدنی را در محیط شرقی و صمیمانه سپری کنند. برای بازدیدکنندگان غیرایرانی ساکن ملبورن این روز فرصتی است که با موسیقی و رقص ایرانی، صنایع دستی و فرش ایران و با ادبیات ایران زمین و بالاخره غذاهای متنوع ایرانی آشنا شوند. لازم به یادآوری است که در چنین روز استثنائی و نادریست که شهروندان ملبورنی از نزدیک با جامعه ایرانی تماس پیدا می کنند، با خلق و خوی، شخصیت، منش و ظاهر آراسته ایرانی آشنا می شوند و مشاهده می کنند که ایرانی آن شخصیت و تصویری نیست که متاسفانه رسانه های بیگانه به غلط بخورد مردم دنیا می دهند. از نزدیک با تماس با ایرانیان در می یابند که ایرانی از یک فرهنگ و منش والا برخوردارست. لذا این چند صد نفر شهروند ملبورنی سفیری خواهند بود که دیده ها و برداشت هایشان را به ده ها هزار استرالیایی منعکس می کنند و این بزرگترین دستاورد جشنواره ایرانی (Persian Fair) است که با زحمات چندین و چندساله نصیب ما شده است و بحق باید بگوئیم چنین حرکت و فعالیتی را کمتر در سازمان ها و تشکیلات غیروابسته و مستقل برون مرزی می شود مشاهده نمود.



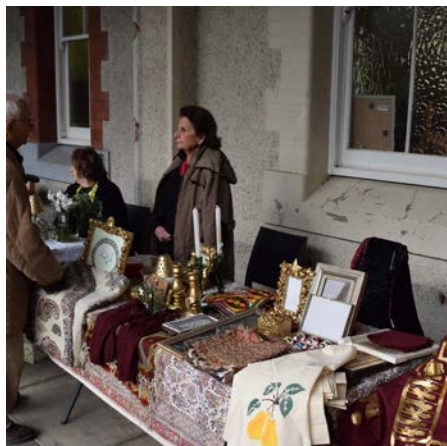
یکی دیگر از امتیازات جشنواره ایرانی که به آن می‌بالیم کارجمعی و گروهی است که متأسفانه با فرهنگ ایرانی بیگانه است چرا که ما اصولاً از کودکی مثل غربی‌ها عادت به کار تیمی و دسته جمعی نداریم. امسال ۲۰۲ هموطن به طور داوطلبانه به ما یاری رساندند تا بتوانیم به چند هزار نفر بازدیدکننده سرویس لازم و مطلوب را ارائه کنیم. این ۲۰۲ انسان و مدیریت خانه ایران در این چند ساله ثابت کرده‌اند که تحت مدیریت صحیح و شرایط مطلوب و مناسب، ایرانی بهتر از هر قومی می‌تواند کار گروهی و جمعی انجام دهد. در بین داوطلبان از هر گروه سنی و شغلی را می‌توان دید. در روز جشنواره زن و مرد، پیر و جوان آستین‌ها را بالا می‌زنند، پیشبندها را به سینه می‌بندند و عرق ریزان و با انرژی و شاد به هزاران انسان سرویس می‌دهند. انگیزه این انسان‌ها منحصراً عشق و عرق به ایران و فرهنگش است. این داوطلبان با شور و نشاط و انرژی مثبتی که دارند می‌کوشند نه تنها به جامعه ایرانی اعتبار و ارزشی که به حق شایستگی آن را دارند بخشند بلکه سعی می‌کنند با کوشش و همت‌شان خشتی بر روی خشت خانه ایران بیافزایند. درود و سپاس هیئت مدیره خانه ایران به همه انسانهایی که در موفقیت این رویداد بزرگ به نحوی سهمیم بودند.

ضمناً در روز جشنواره ایرانی تعدادی از مقامات محلی، ایالتی و فدرال برای بازدید به محل جشنواره آمدند و با دیدن چنین رویداد و تشکیلاتی به راستی طبق گفته خودشان شگفت‌زده شدند و برپائی چنین جشنواره موفق را به هیئت مدیره خانه ایران تبریک گفتند. در این شماره عکس‌هایی را که به همت جناب احسان حائری گرفته شده را می‌توانید ملاحظه فرمائید. به امید برگزاری جشنواره‌ای دیگر در سال آتی.

علی شاملو









گزارش

نشست دوستانه هیئت مدیره کانون ایرانیان ویکتوریا با سفیر جدید استرالیا در تهران



در ابتدای این دیدار که به دعوت هیئت مدیره کانون، دو عضو هیئت مدیره خانه ایران نیز حضور داشتند، پس از انجام تشریفات مرسوم، شرکت کنندگان ضمن معرفی خود به تشریح ساختار، اهداف و ماموریت های کانون ایرانیان ویکتوریا به عنوان نهادی غیرانتفاعی، غیرسیاسی و غیرمذهبی پرداخته، خاطر نشان نمودند محور تمامی مباحث مطرح شده در این دیدار باید حول مسایل فرهنگی و سنت های جامعه ایران باشد که مورد تایید آقای Biggs قرار گرفت. در خلال صحبت ها همچنین مشخص گردید که ایشان پیش از این دیدار، نشست های مشابهی با سازمان های ایرانی فعال در شهر سیدنی هم داشته و بر آن هستند تا با آگاهی بیشتر از فرهنگ، سنت ها و آداب و رسوم ایرانی عازم محل ماموریت جدید خود شوند. در پایان این دیدار، هیئت مدیره کانون برای ایشان ایامی خوش سرشار از موفقیت در کشور عزیزمان ایران آرزو کردند.

هیئت مدیره کانون ایرانیان ویکتوریا

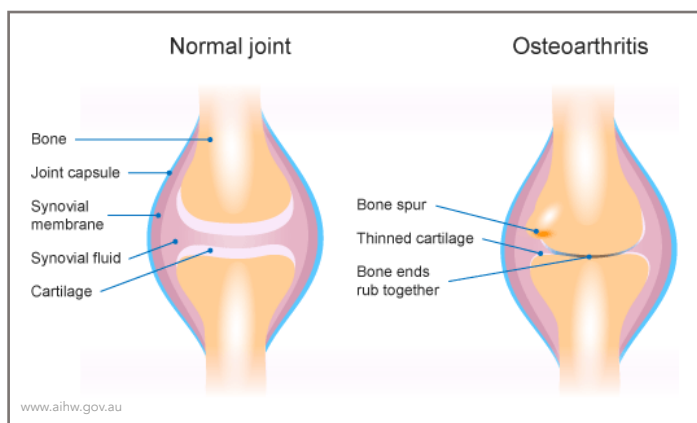
کانون ایرانیان ویکتوریا در روز سه شنبه ۲۸ ژوئن ۲۰۱۶ در محل رستوران سنتی عالی قاپو میزبان آقای Ian Biggs سفیر جدید استرالیا در ایران بود.

آقای Biggs با پایان دوره ماموریت سه ساله آقای Paul Foley در ماه جاری میلادی، کار خود را به عنوان سفیر جدید استرالیا در تهران آغاز خواهد نمود. از این رو و با هدف کسب اطلاعاتی در زمینه های فرهنگی و اجتماعی محل جدید خدمت شان و همچنین آشنایی با نمایندگان جامعه ایرانی مقیم استرالیا، درخواست برگزاری نشستی دوستانه با هیئت مدیره کانون ایرانیان ویکتوریا از طرف دفتر نمایندگی وزارت امور خارجه استرالیا در ملبورن مطرح گردید. پس از بررسی این درخواست در نشست هفتگی هیئت مدیره کانون، رستوران سنتی عالی قاپو به عنوان محل برگزاری این نشست انتخاب و پیشنهاد گردید که با استقبال ایشان مواجه شد.

آرترایتیس (Arthritis) یا التهاب مفصلی

هدا علیرضایی

MSc., PHY., BSc., PHY



شایع‌ترین انواع Arthritis عبارتند از:

- Osteoarthritis
- روماتیسم مفصلی - Rheumatoid Arthritis
- نقرص - Gout
- Juvenile Arthritis
- Lupus
- Scleroderma
- Ankylosing Spondylitis

تفاوت Arthritis و Arthrosis

Arthritis و Arthrosis خیلی شبیه هم به نظر می‌رسند و هر دو نسبتاً علائم مشابهی دارند. هر دو استخوان‌ها، لیگامان‌ها و مفاصل را درگیر می‌کنند. هر دو باعث درد و خشکی مفاصل می‌شوند. اما تفاوت این دو بسیار مهم است.

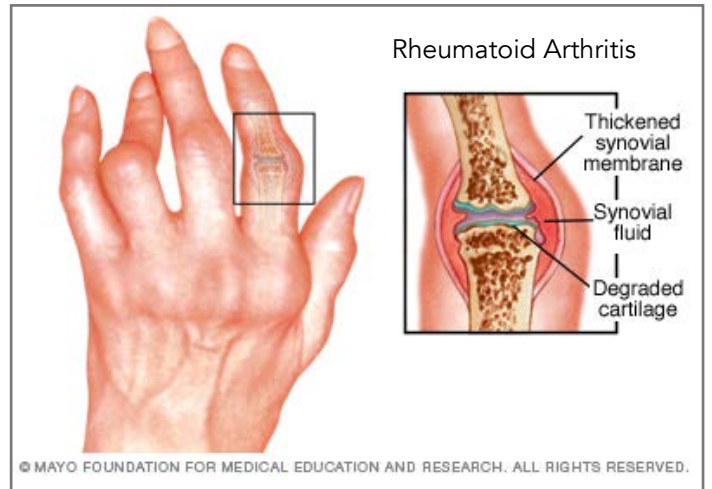
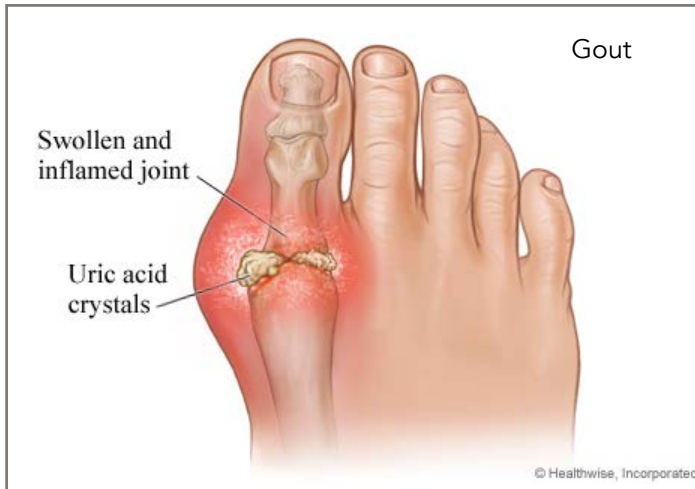
Arthrosis نام دیگر Osteoarthritis یا آرتروز استخوانی - مفصلی است که شایع‌ترین نوع Arthritis است. حال آن که Arthrosis یا همان



آرترایتیس یک بیماری شایع در استرالیا است که گروه‌های سنی مختلفی را درگیر می‌کند. در حقیقت آرترایتیس واژه گسترده‌ای است که برای توصیف انواع مختلف التهاب مفصلی بکار می‌رود. آرترایتیس حتی می‌تواند پوست، عضلات و دیگر ارگان‌های بدن را نیز درگیر کند.

علائم این بیماری شامل درد، خشکی، التهاب و آسیب غضروف مفصلی (بافتی که انتهای استخوان‌ها را در مفاصل می‌پوشاند) و بافت‌های دیگر، قرمزی پوست اطراف مفصل و محدودیت حرکتی مفصلی می‌شود. این مسئله منجر به ضعف مفصلی، بی‌ثباتی و تغییر شکل مفصلی می‌شود. آرترایتیس با علائمی که به همراه می‌آورد می‌تواند اغلب فعالیت‌های روزمره از جمله راه رفتن، رانندگی و آشپزی را مختل کند.

سالانه ۳/۸۵ میلیون استرالیایی به آرترایتیس مبتلا می‌شوند و هزینه‌ای بالغ بر ۲۳/۹ میلیارد دلار در زمینه مراقبت‌های پزشکی به علاوه هزینه‌های غیرمستقیمی چون از دست دادن شغل و کارآیی را به بار می‌آورد.



کند و لغزندگی سطوح مفصلی را فراهم کند. بنابراین با داشتن فعالیت فیزیکی منظم تغذیه غضروف مفاصل بهبود یافته و مفصلی سالم تر خواهید داشت.

جراحی

در موارد حاد که با درمان های دیگر نتیجه ای حاصل نشده و شدت فرسودگی و آسیب فراوان و درد و التهاب قابل کنترل نیست جراحی به عنوان آخرین راه حل توصیه می شود. این جراحی می تواند شامل جراحی ترمیمی، خشکی دائمی مفصل fusion و تعویض کل یا قسمتی از مفصل باشد.



www.elevatedolive.com



آرتروز در حقیقت فرسودگی مفاصل و غضروف است. غضروف های مفصلی که انتهای استخوان ها را در مفاصل می پوشانند و باعث لغزندگی سطح مفصلی می شوند، به مرور زمان فرسوده شده و از بین می روند و در انتها منجر به ساییده شدن استخوان بر استخوان می شود. آرتروز در مفصلی چون دست، گردن، زانو و لگن بسیار شایع است. آرتروز علاوه بر درد و خشکی مفاصل، باعث حساسیت بافت های اطراف مفاصل و کاهش انعطاف پذیری آن ها، ساییده شدن استخوان ها بر هم، صدای مفصلی و رشد استخوان های اضافه اطراف سطوح مفصلی می شود.

درمان های معمول

درمان دارویی

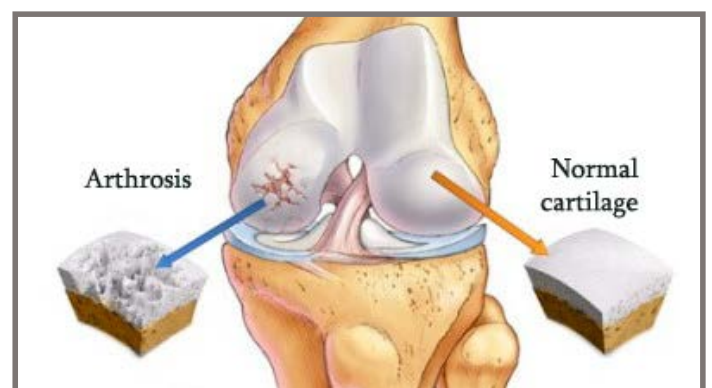
برای کنترل درد معمولاً داروهای ضددرد بدون نیاز به نسخه (over the counter = OTC) مثل استامینوفن یا با نسخه مانند مخدرها تجویز می شود. داروهای ضد التهابی غیر استروئیدی مانند ایبوپروفن، ناپروکسن و ... هم برای کنترل درد و التهاب پیشنهاد می شوند.

فیزیوتراپی

جهت کاهش درد، بهبود حرکت مفاصل و انعطاف پذیری بافت های اطراف مفاصل، بهبود قدرت و استقامت عضلانی و در نهایت بهبود کیفیت عملکردی فرد توصیه می شود.

فعالیت فیزیکی

فعال بودن و انجام ورزش های روزانه منظم مستقیماً بر تغذیه غضروف مفاصل تاثیر دارد. غضروف لایه مقاومی است که نیاز به حرکت (اعمال وزن و برداشتن وزن load/unload) دارد تا بتواند مواد مورد نیاز خود را جذب





قهرمان ۰۰۰



هر ساله سازمان ارتباطات خدمات اضطراری (Emergency Services Telecommunications Authority) از کودکان و نوجوانانی که با تماس شجاعانه و به موقع خود با تلفن اضطراری سه صفر (Triple Zero) باعث نجات جان نزدیکان خود شده‌اند با عنوان «قهرمانان نوجوان سه صفر» (Junior Triple Zero Heroes) تجلیل می‌کند.

در فهرست ۲۹ نفره قهرمانان نوجوان ۴ تا ۱۵ ساله امسال، نام آرمین حامدیان نوجوان ۱۲ ساله ایرانی تبار که با تماس به موقع خود با تلفن اضطراری سه صفر (۰۰۰) باعث نجات جان خواهر ۸ ساله خود شده بود نیز به چشم می‌خورد.

کانون ایرانیان ویکتوریا، کسب این افتخار را به آرمین عزیز و خانواده محترم حامدیان تبریک می‌گوید.

ما همه اثرگذاریم



فراخوان مجمع عمومی سالیانه کانون ایرانیان ویکتوریا

حضور حداکثری شما عزیزان باعث دلگرمی اعضای هیئت مدیره برای ارائه هرچه بهتر و شایسته‌تر خدمات به شما عزیزان در سال پیش رو خواهد بود.

از کلیه عزیزانی که مایل به نامزدشدن برای انتخابات هیئت مدیره کانون ایرانیان ویکتوریا هستند دعوت به عمل می‌آید تا مراتب آمادگی خود برای همکاری را حداکثر تا پایان وقت اداری روز جمعه ۲۹ جولای ۲۰۱۶ به صورت کتبی اعلام دارند.

آدرس دفتر کانون:

79 Mahoney's Road
Forest Hill 3131

PO Box 1161
Doncaster East VIC 3109

info@iranian-vic.org.au

آدرس پستی:

ایمیل:

بدین وسیله به اطلاع اعضای محترم کانون ایرانیان ویکتوریا می‌رساند مجمع عمومی سالیانه و انتخابات هیئت مدیره کانون ایرانیان در روز یکشنبه ۲۸ اوت (آگوست) ۲۰۱۶ راس ساعت ۲ بعدازظهر در محل دفتر کانون ایرانیان ویکتوریا برگزار خواهد شد.

دستورکار مجمع عبارت است از:

- تشریح فعالیت‌ها و اهداف کانون در زمان حال و آینده
- ارائه گزارش کامل فعالیت‌ها و عملکرد کانون در سال گذشته
- ارائه گزارش مالی ۲۰۱۵-۲۰۱۶
- انتخابات هیئت مدیره

از کلیه اعضای کانون دعوت می‌شود که با حضور فعال و موثر خود در مجمع عمومی، با استماع گزارشات هیئت مدیره در جریان اهم فعالیت‌ها و عملکرد مالی سال گذشته کانون قرارگرفته و در انتخاب اعضای هیئت مدیره برای سال آینده مشارکت نمایند.

مسجد نصیرالملک

مسجد نصیرالملک یکی از مساجد قدیمی شیراز می باشد. این بنا به دستور میرزا حسن علی خان ملقب به نصیرالملک، که از اعیان و اشراف شیراز بود، ساخته شد. معماری آن کار محمد حسن معمار بوده است. مدت ساخت آن حدود ۱۲ سال و از سال ۱۲۵۵ تا ۱۲۶۷ خورشیدی به طول انجامیده است. مسجد نصیرالملک از دیدگاه کاشی کاری ارزنده ترین مسجد ایران و دیدگاه ساختمان سازی به ویژه کاشیکاری و مقرنس بی مانند است مساحت آن ۲۸۹۰ متر مربع و زیر بنای آن ۲۲۱۶ متر مربع است در این مسجد از شیشه های رنگی استفاده شده به همین علت آن را مسجد صورتی ایران نیز می گویند.

منبع: دانشنامه آزاد ویکی پدیا





مجمع عمومی خانه ایران • The House of Persia Community & Cultural Centre

هیئت مدیره خانه ایران به اطلاع اعضاء می رساند که مجمع عمومی خانه ایران بر طبق اساسنامه در روز یکشنبه بیست و یکم اوت سال جاری برگزار می شود. از آنجا که تصمیمات مهم و بنیادی در مورد فعالیت های خانه ایران و محل انجام آن در آینده، مدنظر بوده که هیئت مدیره منتخب شما می بایستی از نقطه نظرات صائب و سازنده شما اعضاء محترم آگاه شود، حضور تمامی اعضاء در این گردهمایی از اهمیت ویژه ای برخوردار است. دستور جلسه به شرح زیر به استحضار می رسد:



• گزارشی کوتاه از فعالیت های خانه ایران در سال گذشته

• گزارشی در مورد اخذ مجوز فعالیت خانه ایران در محل جدید از شهرداری میننگهام و کارهای ساختمانی و تعمیرات اساسی که می بایستی طبق ضوابط شهرداری به عمل آید

• گزارش مالی خانه ایران

• اصلاح یک بند از مفاد اساسنامه مبنی بر تعداد حق رای اعضاء

• پاسخگویی به سوالات اعضاء (چنانچه هر یک از اعضاء موضوع خاصی را جهت طرح در مجمع عمومی در نظر دارند می توانند درخواست خود را به صورت کتبی اعلام نموده و یا با تلفن ۹۸۴۱ ۴۲۱۲ تماس حاصل نمایند تا طرح موضوع در دستور جلسه مجمع عملی گردد)



به امید
دیدار
شما عزیزان

تاریخ و محل برگزاری: یکشنبه، بیست و یکم اوت ۲۰۱۶

محل: AISOV Office

Level 1, Mahoneys Road, Forest Hill 3131

از اعضاء محترم استدعا میشود راس ساعت مقرر در محل حضور بهم رسانند تا وقفه ای در برگزاری مجمع حاصل نشود

هیئت مدیره خانه ایران



دعوت به
همکاری

مجله گلبانگ، از کلیه صاحبان قلم، نویسندگان، متخصصان و ... که می توانند ما را در تهیه مجله ای پربارتر برای جامعه ایرانیان ویکتوریا یاری نمایند، دعوت به همکاری می نماید. لطفاً با ما از طریق ایمیل golbang@iranian-vic.org.au در ارتباط باشید.

هیأت مدیره کانون ایرانیان ویکتوریا

قابل توجه متقاضیان فراگیری

سازنی

فراگیری نی در کلاسهای آنلاین

استاد امیراسلامی

استاد دانشگاه موسیقی دانشگاه هنر تهران
ساکن ونکور

کلاس ها از طریق اسکایپ برگزار می گردند.

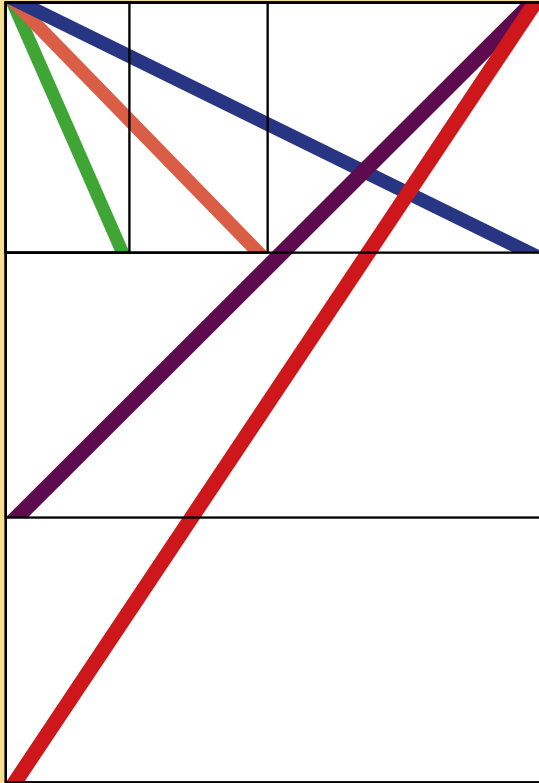
www.amireslami.com

M +1 604 329 2401

E eslamiamir@hotmail.com



تعارف آگهی‌های گلبنگ



نظر به اینکه گلبنگ کیفیت طراحی و چاپ را بالا برده است، لطفا طراحی با کیفیت تبلیغ خود را برای چاپ در شماره‌ی آتی به ایمیل golbang@iranian-vic.org.au ارسال نمایید. در صورت نیاز به مشخصات مورد نیاز طراحی یا نیاز به طراحی مجدد، لطفا به ما ایمیل بزنید تا هماهنگی لازم صورت پذیرد. همچنین در تهیه‌ی آگهی خود، اندازه‌های درج شده را لحاظ بفرمایید.

واحد طراحی گلبنگ

نوع آگهی	ابعاد به میلی‌متر		شش ماهه	یک ساله	طراحی
	عرض ←	طول ↓			
کوچک ۱/۱۲	۴۴	۸۷	۲۰۰ دلار	۳۵۰ دلار	۵۰ دلار
متوسط ۱/۶	۹۳	۸۷	۲۵۰ دلار	۴۵۰ دلار	۵۰ دلار
بزرگ ۱/۳	۱۹۰	۸۷	۴۵۰ دلار	۸۵۰ دلار	۵۰ دلار
دوسوم صفحه ۲/۳	۱۹۰	۱۷۸	-	۱۸۰۰ دلار	۱۰۰ دلار
پشت جلد	۲۱۰	۲۶۰	۴۰۰ دلار	-	۱۰۰ دلار
توزیع فلایر	۸۴ یا ۸۵	-	۱۵۰ دلار	-	-

برنامه‌های آینده و هر ماهه کانون

برنامه	زمان	شرایط حضور	مکان
جلسات ماهانه کتابخوانی	ورود برای همگان آزاد و رایگان است. برای اطلاع از جزئیات بیشتر به گروه «کتابخانه ملبورن» در فیسبوک (www.facebook.com/groups/MelbourneLibrary) مراجعه نمایید.		79, Mahoney's Road Forest Hill, VIC 3131
بولینگ روی موقت	سه شنبه هر هفته از ساعت ۱۳ تا ۱۶	ویژه شهروندان ارشد ایرانی	Warrandyte Senior Centre, Corner of Taroona St. and Warrandyte Rd.
تخته نرد	جمعه هر هفته	ویژه شهروندان ارشد ایرانی	Doncaster Senior Citizens Club 895-901 Doncaster Road Doncaster East, 3109
مجمع عمومی سالانه خانه ایران	یکشنبه ۲۱ اوت (آگوست) از ساعت ۱۴ تا ۱۶	ویژه اعضای خانه ایران	79, Mahoney's Road Forest Hill, VIC 3131
مجمع عمومی سالانه کانون ایرانیان ویکتوریا	یکشنبه ۲۸ اوت (آگوست) از ساعت ۱۴ تا ۱۶	ویژه اعضای کانون ایرانیان ویکتوریا	79, Mahoney's Road Forest Hill, VIC 3131

کلینیک شنوایی تک



خدمات رایگان برای شهروندان ارشد و دارای کارت بازنشستگی

ارزیابی تشخیصی شنوایی (از سن شش ماه ببالا)

ارزیابی صدای وزوز گوش

آزمون فیزیولوژی سلولهای شنوایی

تجویز انواع سمعک های دیجیتال-هوشمند-بلوتوث دار و نامریی با کمترین قیمت

شستشو و ساکشن کانال گوش

ساخت قالبهای ضد صوت و ضد آب

ادیولوژیست: دکتر یزدانه امیریزدانی گالت

Shop 29, Bulleen Plaza Shopping Centre

79-109 Manningham Road

BULLEEN 3105 VIC



www.aceaudiology.com.au

Ph: 03 9850 8888

yaz@aceaudiology.com.au



مدرسه زبان فارسی

Iranian Cultural School

◀ کلاس های آمادگی تا دهم دبیرستان

◀ کلاس های 1, 2, 3 & 4 VCE Units

◀ کلاس های فارسی ویژه بزرگسالان انگلیسی زبان

تلفن تماس: 0430 799 757

شنبه از ساعت 1:55 الی 5:40 بعد از ظهر

وکیل با سابقه در کلیه امور حقوقی
سوسن عبودی (نودی)
(از دانشگاه ملیورن)

امور مهاجرتی، تحصیل، اقامت و پناهندگی
امور استخدامی
خرید و فروش خانه conveyancing،
جمع آوری مطالبات معوقه (Debt Collection)
تهیه و تنظیم قراردادها
تنظیم وصیت نامه

Tel: 9890 0797 Fax: 9890 0950

Mob: 0411 068 221
soboodi@yahoo.com

Suite 9, 10-12 Prospect St,
Box Hill, Victoria, 3128
MARN 9686577

میترا پیروزگر

مشاور رسمی در کلیه امور مهاجرتی

از جمله ویزای

تحصیلی، تخصصی، توریستی، والدین،

همسر یا نامزد و پناهندگی

Mobile: 0411 066 352

Email: mitra@pirouzmigration.com

MARN: 0853458



- Lowest Airfares
- Travel Insurance
- Tours
- Honeymoon Packages
- Cruise, Rail, Car Rental & more...

سیدارجت با بیش از ۳۰ سال سابقه درخشان در خدمت شما ست. برای مشاوره فارسی با مهشید تماس بگیرید
- بهترین قیمت‌های بلیط پرواز
- بیمه مسافرتی
- تورهای تفریحی
- ویزا و غیره

Call now **[03] 9383 6999**

MAHSHID **0435 913 001**

CEDARJET TRAVEL
www.cedarjettravel.com.au



Visa & Migration Services

خدمات مهاجرتی
و ویزای اوشیانا

Dr Behzad Keramati Nigjeh

دکتر بهزاد کرامتی نیگجه

وکیل مهاجرتی ثبت شده در استرالیا (MARN: 0849101)
ارائه خدمات امور مهاجرتی و کلیه ویزای استرالیا به
متقاضیان حاضر در استرالیا یا ساکن خارج از استرالیا از
جمله ویزای اقامت دائم - ویزای تحصیلی - ویزای تجاری -
ویزای سرمایه‌گذاری - ویزای همسر و نامزد - ویزای والدین -
ویزای بازنشستگی - ویزای اولاد - ویزای پناهندگی -

Bridging ویزا - وکالت متقاضی در تریبونال

۱۵ دقیقه مشاوره اولیه رایگان برای متقاضیان در استرالیا

در صورت تمایل، با شما در مکان خودتان ملاقات می‌کنیم.

Address: 103, Shane Avenue, Seabrook, VIC 3028

Tel: 03 93277606 Mobile: 0411882050

Email: behzad@oceaniavisa.com.au

اسناد مدارک
مهدی رسمی

توسط دکتر مهدی عبودی

بمجرد از سالان مترجمین رسمی استرالیا، آنتی

Tel: 0403 931 484

www.mehdisoodi.com.au





کلینیک دندانپزشکی دکتر نیما عرفاتی

دندانپزشکی مدرن با جدیدترین دستگاه‌های دیجیتال و آخرین تکنولوژی روز دنیا



دندانپزشکی اطفال

ترمیمی و زیبایی

درمان ریشه

جراحی دندان عقل نهفته

ارتودنسی ثابت و متحرک

اورژانس دندانپزشکی

پروتزهای ثابت و متحرک

انواع ایمپلنت‌های دندانی

بلیچینگ (سفید کردن)

پذیرش کلیه بیمه های درمانی ، طرح \$1000 مدیکر برای افراد واجد شرایط 2 تا 17 سال و ارائه خدمات ارتودنسی و ایمپلنت بصورت اقساط

(03) 8838 0036

Shop 56, The Pines Shopping Centre, 181 Reynolds Road, Doncaster east, VIC 3109

Terms and Conditions Apply, See: <http://sweetsmiledental.com.au/tc/> *Surgical & invasive procedures may carry risks. Before proceeding you may wish to seek a second opinion...

تعمیرات سازهای
تار و سه تار
با کیفیت عالی
با قیمت مناسب
توسط مهندس بهروز مینافی
0448 900 201

Snap
level2

Snap Printing Carlton

- Flyers
- Posters
- Booklets
- Business Cards

Snap Carlton
T: 03 9347 6411
carlton@snap.com.au
www.carlton.snap.com.au

تدریس خصوصی
تار و سه تار
بوامان مدرس
دانش آموزش رت موسیقی
از دانشگاه هنر تهران
تلفن: 0415349120



KZB Building Surveying Services

BUILDING PERMIT & Building Inspections

اجازه ساختمان (صنعتی، مسکونی و تجاری)

بازرسی ساختمان

برای هرگونه مجوز ساختمانی با کامران بصیری

متخصص فارسی زبان تماس حاصل فرمایید

246 E Governor Road Braeside 3195

Phone: (03) 9587 3214 Fax: (03) 9587 1723

Mobile: 0419 144 969

Email: Kamran@KZbbuilding.com.au

Ray White

Mehron Mashayekh is an award winning Ray White Premier member 2014

Introducing a premier local agent

As one of Ray White's Premier members 2014, we're proud to have Ray White Premier member Mehron Mashayekh as part of the outstanding team at Ray White Manningham.

Mehron offer an incredible energy and passion for Real Estate. He takes pride in providing a high level of customer service, commitment and dedication to all of his clients which makes him a client favourite.

Mehron "likes to be the best at what he does". With Ray White Know How, Mehron has all it takes to maximise the value of your property.



Mehron Mashayekh
M 0407 056 335
E 5/259 Blackburn Road, Doncaster East
raywhitemanningham.com
manningham.vic@raywhite.com

Ray White Manningham | 88412000



CONSTRUCTION & RENOVATION

Apple Construction & Renovation

Mob: 0430 11 66 00

Registered Building Practitioner, HIA Member
Construction, Project Management
Custom home, Multi Units, Renovation, Extension

مدیر اجرایی ساختمان، عضو HIA، ثبت شده از طرف دولت ویکتوریا
مدیریت پروژه، ساخت و ساز خانه‌های چند واحدی با طرح‌های سفارشی
بازسازی و توسعه خانه



HIA members
best in the business

REGISTERED
Building Practitioner

www.appleconstruction.com.au



کلینیک شنوایی ملبورن



مجهز به پیشرفته ترین دستگاههای آزمایش شنوایی و تنظیم سمعک

- ارزیابی تشخیص شنوایی
- مشاوره و تجویز انواع سمعکهای دیجیتال هوشمند پشت گوشی، داخل گوشی و نامرئی (Invisible)
- ارزیابی صدای وز وز گوش (Tinnitus)
- سافت قلبهای ضد آب و ضد صوت
- تست رایگان سمعکهای پیشرفته دیجیتال
- خدمات رایگان برای افراد واجد شرایط (Pensioners)

ادیولوژیست:
علیرضا دادآفرین

" برای مشاوره رایگان با تلفن ۳۴۴۰ ۹۸۲۰ تماس حاصل فرمایید "

High Street Medical Clinic
139 High Street, PRAHRAN

Chapel Gate Medical Centre
6-10 Chapel St, WINDSOR

CLINIC LOCATIONS:

Head Office
132 Toorak Rd, SOUTH YARRA

Prahran Clinic
244 Malvern Road, PRAHRAN

Armada Family Clinic
758 High St, ARMADALE

www.audiohearing.com.au

Ph: 1300 432 793

info@audiohearing.com.au



Pearl Ceramics & Tiles

عرضه کننده متنوعترین و مرغوبترین کاشی های کف و دیواری.

تولیدات کارخانجات کاشی تبریز با مدرن ترین ماشین الات دیجیتال ایتالیا

و با همکاری کارخانجات کراپن اسپانیا.
لطفا از نمایشگاه/فروشگاه ما به ادرس

148 Rooks Road, Nunawading 3131

دیدن فرمایید.

ساعات کار: دوشنبه - شنبه ۸:۵ الی ۵:۳۰

یکشنبه ها و خارج از وقت کاری با تعیین وقت قبلی.

Tel: (03) 8838 8673, (03) 9857 9805

Mob: 0481 766 233, 0422 247 797

Web site: www.pearlceramicstiles.com

آموزش رانندگی کرمل

Carmel Driving School

در خدمت هموطنان و دوستان

برای دریافت گواهینامه رانندگی و هر نوع راهنمایی
با ما تماس بگیرید

آموزگار با تجربه - نتیجه بهتر، قیمت ارزانتر و در مدت
کوتاهتر

جلسه اول با تخفیف ویژه ۳۰ دلار

9806 1602 - 0413 183 773

فیروز صلاحی فر

عضو اتحادیه آموزش رانندگی ویکتوریا (VTD Qaulified)



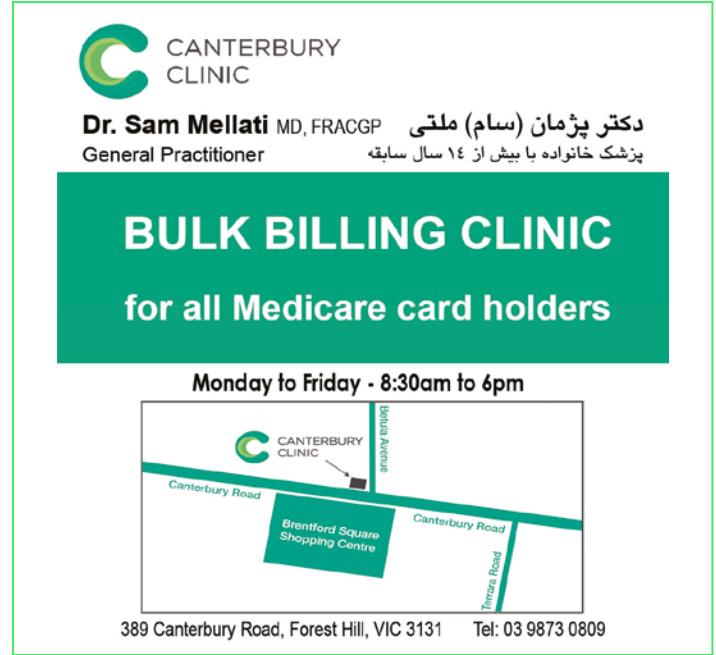


پیک
ONLINE PERSIAN CLASSIFIEDS

نیازمندیهای آنلاین پارسی
ONLINE PERSIAN CLASSIFIEDS

هم اکنون در اختیار شماست...
www.peyk.com.au
f /PeykAustralia

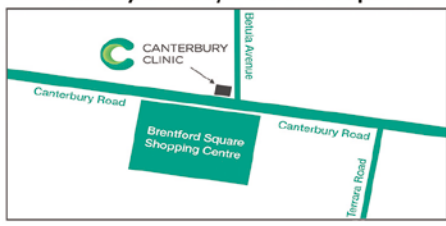
اگر جنسی برای فروش دارید، اگر خدمات و بیزنس تان را می خواهید به فارسی زبانان معرفی کنید، اگر به دنبال یک دوره آموزشی به زبان فارسی هستید، یا اگر در جستجوی یک رستوران ایرانی و یا افغانی هستید، پیک پاسخگوی تمام جستجوهای شماست، به زبان فارسی و در سراسر استرالیا.



CANTERBURY CLINIC
دکتر پژمان (سام) ملتی
Dr. Sam Mellati MD, FRACGP
General Practitioner
پزشک خانواده با بیش از ۱۴ سال سابقه

BULK BILLING CLINIC
for all Medicare card holders

Monday to Friday - 8:30am to 6pm



389 Canterbury Road, Forest Hill, VIC 3131 Tel: 03 9873 0809



کلینیک تخصصی INSTANT LASER CLINIC

تخصص در برداشتن موهای زائد بوسیله آخرین تکنولوژی لیزر

- تزیقات ضد چروک، فیلر، PRP
- پاک و زیباسازی پوست از هرگونه جوش، لکه و ککومک - لایه برداری پوست
- ترمیم پوست و چین و چروک صورت و گردن بدون جراحی و بوسیله تکنولوژی فراکسل
- و همچنین، ترمیم زخم های ناشی از آکنه و آبله، ترک بعد از زایمان و پیلینگ
- کاهش چربی و سلولیت در اطراف پاهای، شکم و باسن بدون جراحی
- تاتوی خط چشم، لب و ابرو؛ برداشتن تاتوی بدن بوسیله آخرین تکنولوژی لیزر
- ترک سیگار بوسیله لیزر؛ سفید کردن دندان در یک ساعت
- کشیدگی و ترمیم پوست

- Latest technology for skin pigmentation
- Laser hair removal
- Anti-wrinkle injection, dermal filler & PRP
- Micro dermabrasion, photo rejuvenation
- Cool-sculpting fat & cellulite reduction
- Laser tattoo removal, cosmetic tattoo
- 1 hour teeth whitening
- Thread facelift
- Laser skin peel (resurfacing)

INSTANT LASER CLINIC
181 High St, Kew
03 9851 8900
www.instantlaserclinic.com.au

با
بیش از ۱۸ سال
تجربه و مجهز به
جدیدترین تکنولوژی های
پیشرفته
در خدمت هموطنان عزیز



IMAN Design & Print





NUTSCUBE™

15% off
Code: GOLBANG15

Enter "GOLBANG15" discount code at checkout to receive %15 discount on all purchases made online. Terms and conditions apply, excluding shipments.

Eat Healthy, Be Healthy
Go Nuts! A Handful a Day Keeps the Doctor Away

www.nutscube.com.au  www.facebook.com/nutscube

SHIRAZI ART GALLERY

Painting & Pottery Classes

PAINTING CLASSES:

- Drawing
- Water colour
- Oil
- Acrylic
- Portrait & Figurative Painting
- Decorative Painting
- Abstract Painting
- Wheel Throwing
- Coil Clay Pots
- Relief Carving

*Presenting Middle East and Australian artworks

Unit 1 53-55 McClure Street
Thornbury Vic 3071
SHIRAZI ART GALLERY

Tel: 0383957954
Mob: 0451639355

www.shiraziartgallery.com.au
info@shiraziartgallery.com.au




پرشیا تراول

آژانس
ارزانتترین بلیط پرواز به ایران
و سایر نقاط جهان

خدمات آنلایین

- رزرواسیون و صدور بلیط هواپیما
- رزرواسیون هتل و آپارتمان
- رزرواسیون اتومبیل کرایه
- صدور انواع بیمه های مسافرتی
- پشتیبانی تلفنی فارسی زبان

1300 10 50 90
(03) 9111 0770

www.persiatravel.com.au



Miniature PERSIA

EARTH ESPICE

Perfect Skin LASER CLINIC

RADIO NESHAT
www.radioneshat.com

A&A RAINBOW MASTER PAINTERS

GLOBAL VIEW PAINTING

NEW HORIZONS Migration Services



IMAN
Design & Print

خدمات حرفه‌ای طراحی گرافیک و چاپ

- ♦ طراحی لوگو، اوراق اداری، بروشور، فلایر، کاتالوگ
- ♦ انواع ساین تجاری و اداری
- ♦ طراحی وبسایت

0413 569 448 - www.imanbarabadi.com

Kayhan International Pty.Ltd.

Kayhan Money Exchange

G. Jamshidi
Managing Director

Tel : 0061 3 9787 8942

Fax: 0061 3 9018 4370

Mob:0061 419 303 415

www.kayhanex.com

Email:info@kayhanex.com

صراف کیهان

زیر مجموعه کیهان اینترناشنال
ارائه خدمات ارزی
از استرالیا به ایران و بالعکس

مدیر عامل : قاسم جمشیدی

خدمات حرفه‌ای صرافی و انتقال ارز در استرالیا

- ✓ سه شعبه فعال در شهر ملبورن
- ✓ نماینده رسمی شما در DFAT برای دریافت مجوز انتقال مبالغ عمده
- ✓ بهترین نرخ برای تبدیل نقدی انواع ارزهای معتبر بدون کارمزد
- ✓ خدمات انتقال سریع ارزی استرالیا، کانادا، امارات و ایران



MoneyMex™

Better rates

Registered Money Transfer

Australia (AUSTRAC): IND100253638-001 - Canada (MSB): M11227208

Australia, Melbourne

☎ 1300 880 120

+61 3 990 838 40-9

☎ 0420 411 511

📍 Shop G46, Westfield S/C

619 Doncaster Road

Doncaster VIC 3108

✉ au@moneymex.com

Canada, Vancouver

☎ 1800 340 1390-1

☎ +1 604 700 9909

📍 227A, 1433 Lonsdale Ave

North Vancouver

BC, V7M2H9

✉ ca@moneymex.com

Iran, Mashhad

☎ ۰۵۱ - ۳۵۱۵۰

☎ ۰۹۱۲ ۱۲۰ ۶۱۱۸ - ۰۹۱۲ ۷۹۹ ۴۸۹۹

📍 ایران، مشهد

مجتمع تجاری ویلاژتوریست، صرافی مانیمکس

کد پستی: ۹۳۵۱۹۹۶۱۵۶

✉ ir@moneymex.com

صرافی مانیمکس

تبدیل بهتر

شرکت تضامنی صرافی مجید اصلی و شرکا

با مجوز رسمی از بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران - شماره ثبت: ۴۸۹۹۵ - شماره مجوز: ۲۴۸۰۳۰



GOLBANG

Official Monthly Magazine of the
Australian Iranian Society of Victoria

If Undeliverable, please return to:
P.O. Box 1161

Doncaster East VIC 3109

For all changes call 03 9894 2644 or email membership@iranian-vic.org.au

PRINT POST
381712/02364

POSTAGE PAID
AUSTRALIA